

*Routine Proceedings***HOUSE MANAGEMENT**

## EIGHTEENTH REPORT OF STANDING COMMITTEE

**Mr. Albert Cooper (Parliamentary Secretary to Minister of State and Leader of the Government in the House of Commons):** Madam Speaker, I have the honour to present the Eighteenth Report of the Standing Committee on House Management.

*[Editor's Note: See today's Votes and Proceedings.]*

\* \* \*

**POINT OF ORDER**

## REQUEST FOR TABLING OF REPORTS

**Mr. Willie Littlechild (Wetaskiwin):** Madam Speaker, during Question Period the member for St. Boniface referred to two reports in asking a question of the Minister of Indian Affairs.

I am wondering, through the Chair, if those two reports could be tabled at an appropriate time.

**ROUTINE PROCEEDINGS**

*[Translation]*

**OFFICIAL LANGUAGES**

## TABLING OF THIRD ANNUAL REPORT

**Hon. Gilles Loiselle (President of the Treasury Board and Minister of State (Finance)):** I am pleased as President of the Treasury Board to table in both official languages the third annual report on official languages in federal institutions for the fiscal year 1990-1991, pursuant to section 48 of the Official Languages Act.

\* \* \*

*[English]*

**GOVERNMENT RESPONSE TO PETITIONS**

**Mr. Albert Cooper (Parliamentary Secretary to Minister of State and Leader of the Government in the House of Commons):** Madam Speaker, pursuant to Standing Order 36(8), I have the honour to table, in both official languages, the government's response to 15 petitions.

*[Editor's Note: See today's Votes and Proceedings.]*

\* \* \*

**PETITIONS**

## JUSTICE

**Mr. Stan Keyes (Hamilton West):** Madam Speaker, I have the honour, duty and privilege to present to this House a series of petitions according to Standing Order 36, certified correct by the Clerk of Petitions.

These petitions contain the signatures of Canadians living in my home town of Hamilton, as well as Stoney Creek, Caledonia, Beamsville, Dundas, and Burlington. They join the thousands of other Canadians who have signed petitions which have been presented in this august Chamber.

All the petitioners are in support of the parents of Nina De Villiers. They request that Parliament recognize that crimes of violence against the person are serious and abhorrent to society. They call upon us to amend the Criminal Code of Canada, the Bail Reform Act of 1972 and the Parole Act accordingly.

## CFB CORNWALLIS

**Mrs. Coline Campbell (South West Nova):** Madam Speaker, I too rise under Standing Order 36. I have the honour to present another petition signed by people in the Middleton, Nictaux, Paradise and Greenwood areas of Nova Scotia.

They want to remind the government that CFB Cornwallis has first-rate facilities that could easily accommodate any new duties, in addition to recruit training, that the Department of National Defence might require.

With that in mind, they humbly call upon this Parliament to urge the Department of National Defence to add to its present operations a recruit training school at CFB Cornwallis.